

**Alemania-Múnich: Trabajos de construcción de plantas de tratamiento de aguas**

OJ S 10/2021 15/01/2021

Anuncio de licitación

Obras

**Base jurídica:**

Directiva 2014/24/UE

**Apartado I: Poder adjudicador**

---

**I.1. Nombre y direcciones**

Nombre oficial: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e. V.

Dirección postal: Hansastraße 27c

Localidad: München

Código NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Código postal: 80686

País: Alemania

Persona de contacto: C2 – Vergabestelle Bau

Correo electrónico: [vergabestelle-bau@zv.fraunhofer.de](mailto:vergabestelle-bau@zv.fraunhofer.de)

Teléfono: +49 891205-3299

**Direcciones de internet:**Dirección principal: <http://www.fraunhofer.de>**I.3. Comunicación**Acceso libre, directo, completo y gratuito a los pliegos de la contratación, en: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/74edfee2-7390-443f-8839-99674c617599](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/74edfee2-7390-443f-8839-99674c617599)

Puede obtenerse más información en la dirección mencionada arriba

Las ofertas o solicitudes de participación deben enviarse por vía electrónica a: [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de)

Las ofertas o solicitudes de participación deben enviarse a la dirección mencionada arriba

**I.4. Tipo de poder adjudicador**

Otro tipo: Forschungsgesellschaft e. V.

**I.5. Principal actividad**

Otra actividad: Forschung und Entwicklung

**Apartado II: Objeto**

---

**II.1. Ámbito de la contratación****II.1.1. Denominación**

Fraunhofer IPMS-CNT Dresden – Neu- und Umbau Reinraum und Bürogebäude – V\_048\_750638\_490\_HF-Fällung

Número de referencia: IPMS-CNT - V\_048\_750638\_490\_HF-Fällung

**II.1.2. Código CPV principal**

45252120 Trabajos de construcción de plantas de tratamiento de aguas

**II.1.3. Tipo de contrato**

Obras

#### **II.1.4. Breve descripción**

- Termine zur Durchführung der Hauptleistung auf der Baustelle:
  - Leistungsbeginn 18.4.2021,
  - Leistungsende 30.7.2021.
- Beschreibung der Beschaffung:
  - Fällungs-Flockungsanlage zur Ausfällung von Schwermetallen und Fluorid aus Abwasser, bestehend aus:
    - 3 Vorlagebehältern,
    - einem Chargenreaktor mit einem Füllvolumen von 1,5 m3,
    - einem Schlammeindicker,
    - einer vollautomatischen Kammerfilterpresse,
    - 5 Chemikaliendosier- bzw. Ansetzstationen,
    - Online-Messgeräte für Fluorid und Kupfer,
    - Eigener Schaltschrank zur Steuerung aller Anlagenteile sowie komplette.
    - Anlagenverrohrung- und verkabelung.
  - Anschluss des behandelten Abwassers an vorhandene Neutralisationsanlage,
  - Verrohrung nur im Anlagenaufstellraum, keine Verrohrung im Gebäude.

#### **II.1.5. Valor total estimado**

#### **II.1.6. Información relativa a los lotes**

El contrato está dividido en lotes: no

### **II.2. Descripción**

#### **II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: An der Bartlake 5 01109 Dresden

#### **II.2.4. Descripción del contrato**

- Termine zur Durchführung der Hauptleistung auf der Baustelle:
  - Leistungsbeginn 18.4.2021,
  - Leistungsende 30.7.2021.
- Beschreibung der Beschaffung:
  - Fällungs-Flockungsanlage zur Ausfällung von Schwermetallen und Fluorid aus Abwasser, bestehend aus:
    - 3 Vorlagebehältern,
    - einem Chargenreaktor mit einem Füllvolumen von 1,5 m3,
    - einem Schlammeindicker,
    - einer vollautomatischen Kammerfilterpresse,
    - 5 Chemikaliendosier- bzw. Ansetzstationen,
    - Online-Messgeräte für Fluorid und Kupfer,
    - eigener Schaltschrank zur Steuerung aller Anlagenteile sowie komplette,
    - Anlagenverrohrung- und verkabelung.
  - Anschluss des behandelten Abwassers an vorhandene Neutralisationsanlage,
  - Verrohrung nur im Anlagenaufstellraum, keine Verrohrung im Gebäude.

#### **II.2.5. Criterios de adjudicación**

los criterios enumerados a continuación

Precio

#### **II.2.6. Valor estimado**

## **II.2.7. Duración del contrato, acuerdo marco o sistema dinámico de adquisición**

Comienzo: 04/04/2021 Fin: 30/07/2021

Este contrato podrá ser renovado: no

## **II.2.10. Información sobre las variantes**

Se aceptarán variantes: no

## **II.2.11. Información sobre las opciones**

Opciones: no

## **II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: no

## **II.2.14. Información adicional**

## **Apartado III: Información de carácter jurídico, económico, financiero y técnico**

---

### **III.1. Condiciones de participación**

#### **III.1.1. Habilitación para ejercer la actividad profesional, incluidos los requisitos relativos a la inscripción en un registro profesional o mercantil**

Lista y breve descripción de las condiciones:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) und geben hierzu die PQ-Nummer an (gilt für Bieter, Mitglieder einer Bietergemeinschaft, andere Unternehmen).

Nicht präqualifizierte Unternehmen geben über das Formblatt 124 eine Eigenerklärung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister ab (gilt für Bieter, Mitglieder einer Bietergemeinschaft)

#### **III.1.2. Situación económica y financiera**

Lista y breve descripción de los criterios de selección:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) und geben hierzu die PQ-Nummer an (gilt für Bieter, Mitglieder einer Bietergemeinschaft, andere Unternehmen).

Nicht präqualifizierte Unternehmen geben über das mit dem Angebot abzugebende Formblatt 124 eine Eigenerklärung zum Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, so weit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen ab (für Bieter, Mitglieder einer Bietergemeinschaft,).

Nimmt der Bieter/Bewerber in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ (Formblatt 236) abzugeben.

#### **III.1.3. Capacidad técnica y profesional**

Lista y breve descripción de los criterios de selección:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) und geben hierzu die PQ-Nummer an und geben zusätzlich mit dem Angebot eine

Eigenerklärung zu max. 3 Referenzen über vergleichbare Leistungen (siehe Ziffer II.1.4) aus den letzten 5 Jahren unter Verwendung des Formblatts 444 (nur die Seiten 1 und 2) jeweils mit Angaben zum Leistungsgegenstand, Leistungsanteil, zur Zahl der eigenen eingesetzten Arbeitnehmer, zu etwaigen besonderen technischen oder gerätespezifischen Anforderungen /Besonderheiten der Ausführung, zum Auftragswert ab (gilt für Bieter, Mitglieder einer Bietergemeinschaft,)

Nicht präqualifizierte Unternehmen geben mit dem Angebot folgende Eigenerklärungen ab:

— Eigenerklärung zu max. 3 Referenzen über vergleichbare Leistungen (siehe Ziffer II.1.4) aus den letzten 5 Jahren unter Verwendung des Formblatts 444 (nur die Seiten 1 und 2) jeweils mit Angaben zum Leistungsgegenstand, Leistungsanteil, zur Zahl der eigenen

eingesetzten Arbeitnehmer, zu etwaigen besonderen technischen oder gerätespezifischen Anforderungen/Besonderheiten der Ausführung, zum Auftragswert (für Bieter, Mitglieder einer Bietergemeinschaft,),

— Eigenerklärung im Formblatt 124, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen (für Bieter, Mitglieder einer Bietergemeinschaft,).

Auftragsspezifische Einzelnachweise (von präqualifizierten und nicht präqualifizierten Unternehmen vorzulegen): Mit dem Angebot sind die Teile des Auftrags, die als Unteraufträge an andere Unternehmen vergeben werden sollen, zu benennen (Formblatt 233).

Nivel o niveles mínimos que pueden exigirse:

Es müssen drei Referenzprojekte über vergleichbare Leistungen (siehe Ziffer II.1.4)) in den letzten 5 Jahren ausgeführt worden sein.

### **III.2. Condiciones relativas al contrato**

#### **III.2.2. Condiciones de ejecución del contrato**

Siehe Vergabeunterlagen

## **Apartado IV: Procedimiento**

---

### **IV.1. Descripción**

#### **IV.1.1. Tipo de procedimiento**

Procedimiento abierto

#### **IV.1.3. Información sobre un acuerdo marco o un sistema dinámico de adquisición**

#### **IV.1.8. Información acerca del Acuerdo sobre Contratación Pública**

El contrato está cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública: sí

### **IV.2. Información administrativa**

#### **IV.2.2. Plazo para la recepción de ofertas o solicitudes de participación**

Fecha: 12/02/2021 Hora local: 10:30

#### **IV.2.3. Fecha estimada de envío a los candidatos seleccionados de las invitaciones a licitar o a participar**

#### **IV.2.4. Lenguas en que pueden presentarse las ofertas o las solicitudes de participación**

Alemán

#### **IV.2.6. Plazo mínimo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta**

La oferta debe ser válida hasta: 13/04/2021

#### **IV.2.7.**

## **Condiciones para la apertura de las plicas**

Fecha: 12/02/2021 Hora local: 10:30

Lugar:

Anschrift siehe Nr. I.1)

Información sobre las personas autorizadas y el procedimiento de apertura: Nur Vertreter des Auftraggebers (Bieter sind nicht zugelassen)

### **Apartado VI: Información complementaria**

---

#### **VI.1. Información sobre la periodicidad**

Se trata de contratos periódicos: no

#### **VI.3. Información adicional**

Nicht präqualifizierte Unternehmen müssen über das mit dem Angebot abzugebende Formblatt 124 zusätzlich Eigenerklärungen zu

- Eintragungen in die Handwerksrolle/Industrie und Handwerkskammer,
- Ausschlussgründen,
- Insolvenzverfahren und Liquidation,
- zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung,
- zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft abgeben.

Für nicht präqualifizierte Unternehmen gilt ferner: Zum Nachweis der Eignung und dem Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ist – soweit unter III.1.1) – 1.3), VI.3) nicht ausdrücklich etwas anders verlangt ist – die Abgabe der aufgeführten Eigenerklärungen ausreichend. Der Auftraggeber behält sich aber vor, entsprechende Nachweise und Belege anzufordern, wenn dies zur angemessenen Durchführung des Verfahrens erforderlich ist (§ 6b Abs.2 Nr. 1 VOB/A-EU), insbesondere wenn sich Anhaltspunkte dafür ergeben, dass Eigenerklärungen unrichtig sein könnten.

Hinsichtlich der Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Sozialversicherungsbeiträge kann auch von präqualifizierten Unternehmen grundsätzlich eine zusätzliche Bescheinigung verlangt werden.

Auf gesondertes Verlangen sind für Nachunternehmer/andere Unternehmen Eigenerklärungen zur Eignung (PQ-Nummer oder Eigenerklärung nach 124 sowie Formblatt 444, S.1 u. 2 bezogen auf den Leistungsanteil) sowie eine Verpflichtungserklärung (Formblatt 236) abzugeben. Die Vorlage von Eigenerklärungen zur Eignung für einen Nachunternehmer /anderes Unternehmen ist nicht erforderlich, wenn dessen Anteil an der Leistung 10 000 EUR netto nicht übersteigt und der Anteil vom Bieter im Formblatt 236 betragsmäßig ausgewiesen wird.

Die gesamte Kommunikation während des Vergabeverfahrens wird ausschließlich über die unter Ziffer I.3) angegebene Vergabepattform geführt. Um Bieterfragen stellen, Bieterinformationen erhalten und ein elektronisches Angebot abgeben zu können ist eine Registrierung auf der Vergabepattform erforderlich.

Es ist zu beachten, dass die Kommunikation auch nach Ablauf der Teilnahmefrist /Angebotsfrist, z. B. zum Zwecke der Nachforderung von Unterlagen, der Aufklärung oder der Aufforderung zur Angebotsabgabe ausschließlich über die Vergabepattform geführt wird. Da in diesem Zusammenhang Fristen gesetzt werden können, die im Falle der Nichteinhaltung den Ausschluss bedingen, obliegt es dem Bewerber/Bieter, sich stets tagesaktuell darüber zu informieren, ob entsprechende Mitteilungen für sie auf der Plattform hinterlegt sind. Dies umfasst auch die Prüfung von SPAM-Mail-Ordern. Die Versäumung derart bekanntgegebener Fristen geht zu Lasten des Bieters/Bewerbers.

## **VI.4. Procedimientos de recurso**

### **VI.4.1. Órgano competente para los procedimientos de recurso**

Nombre oficial: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Dirección postal: Villemombler Straße 76

Localidad: Bonn

Código postal: 53123

País: Alemania

### **VI.4.3. Procedimiento de recurso**

Información precisa sobre el plazo o los plazos de recurso:

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

### **VI.5. Fecha de envío del presente anuncio**

11/01/2021